

NORTH PLAINFIELD PUBLIC SCHOOLS
33 Mountain Avenue
North Plainfield, NJ 07060
www.nplainfield.org
908-769-6060

Subject: Access to Student Information by Military or College Recruiters

September 8, 2011

Dear Parent/Guardian and Secondary Students:

Our district receives funds from the federal government under the No Child Left Behind Act of 2001. These funds are used in a variety of ways to provide additional help to students in greatest academic need. The law also requires that districts receiving these funds must, upon request, provide to military recruiters, colleges and universities, access to the names, addresses and telephone listings of secondary students.

It is important for you to know that a secondary school student or his/her parent or guardian may request that the student's name, address, and telephone number not be released by the district without prior written parental consent. If you would like to make such a request, please complete the following and return it to the North Plainfield High School Guidance Office.

Sincerely yours,

Linda Remolino, Director of Guidance

Parent or Guardian: Please complete and return the entire form to North Plainfield High School Guidance Office. Use a separate form for each child.

I am aware the district must provide access to military recruiters and colleges or universities of student names, addresses and telephone listings. I am aware the district will provide this information upon request, unless I require that such information not be given to the following groups without prior written parental consent:

Military Recruiters (please check if applicable):

Do not release my student's information to military recruiters at any time.

Colleges, Universities, or Institutions of Higher Learning (please check if applicable):

Do not release my student's information to colleges, universities or other institutions of higher learning at any time.

Name of Student (Print) _____ Grade _____

Parent/Guardian Signature: _____ Date: _____

NORTH PLAINFIELD PUBLIC SCHOOLS

33 Mountain Avenue
North Plainfield, NJ 07060
www.nplainfield.org
908-769-6060

Acceso a información del estudiante por encargados de reclutamiento militar o universitario

8 de septiembre del 2011

Estimados padres/guardianes y estudiantes secundarios:

Nuestro distrito recibe fondos del gobierno federal según la ley sobre igualdad de oportunidades educativas del año 2001 No Child Left Behind. Estos fondos se utilizan de diversas maneras para proporcionar ayuda adicional a los estudiantes con mayores necesidades académicas. La ley también exige que los distritos que reciben estos fondos, cuando lo pidan, proporcionen a los encargados de reclutamiento militar y universitario acceso a las listas con los nombres, las direcciones y los números telefónicos de los estudiantes secundarios.

Es importante que usted sepa que un estudiante de educación secundaria, sus padres, o su apoderado legal pueden solicitar que el distrito no divulgue su nombre, dirección y número telefónico sin un consentimiento de los padres previo por escrito. Si desea hacer esta solicitud, por favor llene la siguiente sección y devuelva el formulario a la oficina de Consejería de la Escuela Secundaria de North Plainfield.

Sinceramente suya,

Linda Remolino, Directora de Consejería

Padres o Guardianes: Por favor llene este entero formulario y devuélvalo a la oficina de Consejería de la Escuela Secundaria de North Plainfield. Use un formulario distinto para cada hijo/a.

Estoy consciente de que la escuela debe permitir que los encargados de reclutamiento militar y universitario accedan a las listas con los nombres, las direcciones y los números telefónicos de los estudiantes. Estoy consciente de que el distrito va a proporcionar esta información cuando dichos encargados la soliciten, a menos que yo exija que dicha información no se entregue a los siguientes grupos sin un consentimiento de los padres previo por escrito:

Encargados de reclutamiento militar: (marque si es una opción):

En ningún momento divulguen información sobre mi estudiante secundario a encargados de reclutamiento militar.

Universidades y demás instituciones de educación superior (marque una opción):

En ningún momento divulguen información sobre mi estudiante secundario a universidades y demás instituciones de educación superior.

Nombre del estudiante (Imprima) _____ Grado _____

Firma de padres/guardianes: _____ Fecha: _____